

## **Школа и образование**

Система образования

Обязательное школьное образование

Профессиональное образование / полная средняя школа

Университеты / университеты прикладных наук

Признание дипломов

## Система образования

В Швейцарии можно непрерывно чему-то учиться и повышать личностное развитие. Большое значение придается профессиональному обучению, которое является основой для дальнейшего образования или учебы в вузе.

### Структура / полномочия

В Швейцарии различают три последовательных уровня образования:

- обязательное школьное образование (общеобразовательная школа (Volksschule): детский сад (Kindergarten), начальная школа (Primarschule) и I ступень средней школы (Sekundarstufe I));
- базовое профессиональное образование или полная средняя школа (II ступень средней школы, Sekundarstufe II);
- университеты прикладных наук (Fachhochschulen)/университеты (Universitäten) и высшее профессиональное образование (третичная ступень, Tertiärstufe).

Вопросами образования занимаются государственные учреждения: задачи и полномочия распределены между федерацией, кантонами и общинами. Как результат, школы и школьные системы могут отличаться в разных кантонах.

### Обязательное школьное образование

Обязательное школьное образование в кантоне Базель-Штадт (Basel-Stadt) начинается в возрасте 4 лет и длится 11 лет, в течение которых дети должны посещать школу. Если ребенок не может посещать школу, родители должны предоставить разъяснение. Если дети не посещают школу без уважительной причины, родители могут получить штраф.

Подростки в возрасте до 16 лет, недавно переехавшие в кантон Базель-Штадт (Basel-Stadt), имеют право на обязательное школьное образование. Подростки в возрасте старше 16 лет, недавно приехавшие в кантон, могут узнать о профессиях и направлениях обучения, обратившись в центр профориентации (Berufsinformationszentrum, BIZ).

## **Обучение после обязательного школьного образования**

После получения обязательного школьного образования молодые люди проходят курс дополнительного обучения. Очень многие выбирают базовое профессиональное образование (профессиональное обучение, Berufslehre). Впоследствии это открывает доступ к высшему профессиональному образованию (höhere Berufsbildung). Те, кто получает аттестат об окончании профессионального училища (Berufsmaturität) во время или после профессионального обучения, в дальнейшем могут учиться в университете прикладных наук (Fachhochschule). Около 20 % подростков получают аттестат об окончании гимназии (gymnasiale Maturität), который дает право на поступление в университет.

## **Стипендии**

Для людей с небольшим достатком существуют стипендии (Stipendien), которые позволяют посещать учебные заведения следующей ступени или проходить профессиональное обучение. При этом речь идет о грантах на обучение после обязательного школьного образования. Иностранцы, проживающие в кантоне Базель-Штадт (Basel-Stadt), также могут претендовать на стипендии. Однако это зависит от гражданства и статуса пребывания учащегося. Дополнительную информацию можно получить в ведомстве по вопросам грантов на обучение (Amt für Ausbildungsbeiträge) при администрации кантона.

## **Дополнительная информация (ссылки, адреса, брошюры, листовки)**

[www.hallo-baselstadt.ch/ru/schule-und-bildung/bildungssystem](http://www.hallo-baselstadt.ch/ru/schule-und-bildung/bildungssystem)

## Обязательное школьное образование

Обязательное школьное образование дает детям базовое образование, которое позволяет поступить в учебное заведение следующей ступени. В государственных школах обучение бесплатное.

### Зачисление ребенка

За деятельность государственных школ отвечают общины или кантон.

Ниже указаны организации, где можно записать ребенка.

Запись в детский сад или начальную школу

- В Базеле: общеобразовательные школы Базеля;
- В Риене: школа общины Риен;
- В Беттингене: школа общины Беттинген.

Запись в среднюю школу:

- общеобразовательные школы Базеля.

### Уровни школьного образования

Обязательное школьное образование делится на три последовательных уровня:

- Детский сад (Kindergarten) длится 2 года.
- Начальная школа (Primarschule) длится 6 лет. Дети с особыми потребностями или способностями получают соответствующую поддержку.
- Старшая школа (I ступень средней школы, Sekundarstufe I) длится 3 года и состоит из нескольких типов школ (A-Zug, E-Zug, P-Zug), которые различаются по степени требований к успеваемости.
- Дети, не владеющие немецким языком, получают особую поддержку на всех трех уровнях школы.

### Курсы родного языка и культуры (HSK)

Наряду с обязательными предметами дети могут посещать курсы родного языка и культуры (heimatliche Sprache und Kultur, HSK). Дети изучают язык родной страны, учатся лучше понимать его, говорить, читать и писать на нем. На занятиях они узнают об истории, географии, праздниках и обычаях своей родной страны.

Посещение курсов добровольное и обычно платное, но настоятельно рекомендуется.

## **Государственные / частные школы**

В государственных школах обучение бесплатное. Мальчики и девочки посещают занятия вместе. Обучение религиозно нейтральное. Большинство детей и подростков получают обязательное школьное образование в государственной школе (95 %). Существуют также частные школы. Если родители отправляют своих детей в частную школу, как правило, им приходится оплачивать обучение самостоятельно.

## **Права и обязанности родителей**

Работники школы обязаны информировать родителей о повседневной школьной жизни и успеваемости ребенка. Для этого проводятся беседы между учителем и родителями, вечерние родительские собрания, на которых учителя предоставляют информацию родителям школьного класса, а также общие информационные мероприятия. Эти встречи являются обязательными к посещению. Родители несут ответственность за то, чтобы ребенок регулярно посещал школу.

Если дети не могут посещать уроки (например, по болезни), родители должны сообщить об этом. Они также должны следить за тем, чтобы дети выполняли домашние задания. Регулярно проверяя домашние задания и проявляя интерес к школьной жизни, родители могут поддержать своих детей.

Для тех, кто недавно переехал в страну и недостаточно знаком со швейцарской системой образования, организуются специальные информационные встречи не только на немецком, но и на других языках.

## **Вопросы / помощь**

По вопросам, касающимся школы, родителям следует обращаться в первую очередь к учителю, который в случае необходимости может проконсультировать их. В свою очередь, учитель сначала свяжется с родителями, если у него сложится впечатление, что ребенок в чем-то нуждается, или возникнут вопросы. Очень важно, чтобы родители были на связи с учителями и тесно с ними сотрудничали.

В случае психологических или социальных проблем бесплатную помощь детям и родителям может оказать школьная психологическая служба (Schulpsychologischer Dienst).

## **Дополнительная информация (ссылки, адреса, брошюры, листовки)**

[www.hallo-baselstadt.ch/ru/schule-und-bildung/obligatorische-schule](http://www.hallo-baselstadt.ch/ru/schule-und-bildung/obligatorische-schule)

## **Профессиональное образование / полная средняя школа**

После получения обязательного школьного образования большинство молодых людей проходят курс профессионального обучения. Тем, кто хочет учиться в вузе, требуется аттестат о среднем образовании (Maturität). Его можно получить в полной средней школе или в рамках профессионального обучения.

### **Важность образования**

Хорошее образование и хорошая профессия имеют в Швейцарии большое значение. Успеваемость важна для будущих возможностей даже на этапе обязательного школьного образования. После его получения перед молодыми людьми открываются самые разные пути, чтобы заложить хорошую основу для профессиональной жизни (II ступень средней школы, Sekundarstufe II). Получив дополнительное образование, будет легче найти хорошую работу.

Центр по вопросам профориентации, высшего образования и карьеры (Berufs-, Studien- und Laufbahnberatung) предлагает бесплатные консультации подросткам и родителям по вопросам, касающимся образования и дальнейшего обучения.

### **Базовое профессиональное образование**

После получения обязательного школьного образования большинство молодых людей проходят курс базового профессионального образования (профессиональное обучение, Berufslehre). В период обучения они работают на предприятии, получают практические навыки по специальности и одновременно посещают профессиональное училище (Berufsschule). На выбор предлагается более 250 профессий. Обучение длится от 2 до 4 лет. Место учебы при предприятии учащиеся должны найти самостоятельно. Поиск начинается в последние два года обязательного школьного образования. Школа помогает в решении этой задачи, но необходима и поддержка родителей. Центр по вопросам профориентации, высшего образования и карьеры (Berufs-, Studien- und Laufbahnberatung) также предлагает молодым людям различные возможности и предоставляет бесплатные консультации. Во время или после курса базового профессионального образования можно получить аттестат об окончании профессионального училища (Berufsmaturität), который позволяет учиться в университете прикладных наук.

## **Полные средние школы**

Полные средние школы (Mittelschulen) предлагают разностороннее общее образование. Они готовят к учебе в университетах (Universitäten) или университетах прикладных наук (Fachhochschulen).

Различают несколько типов полной средней школы:

- полные средние школы, по окончании которых выдается аттестат об окончании гимназии (gymnasiale Maturität), что позволяет поступить в университет или университет прикладных наук без экзаменов.
- полные средние школы, где можно получить специализированный аттестат (Fachmaturität) или аттестат об окончании профессионального училища (Berufsmaturität), что дает право поступить в университет прикладных наук без экзаменов. С указанными аттестатами можно поступить и в университет, но для этого нужно сдать экзамен. Однако могут быть установлены дополнительные правила.

## **Переходные программы**

Молодые люди в возрасте от 18 до 25 лет, приехавшие в кантон Базель-Штадт (Basel-Stadt) после получения обязательного школьного образования, при определенных условиях могут принять участие в переходной программе (Brückenangebot) от центра по вопросам переходных программ (ZBA). Основное внимание уделяется выходу на рынок труда. В рамках переходной программы молодым людям помогают найти место стажировки или учебы. Заинтересованным следует обратиться в центр по вопросам переходных предложений (Zentrum für Brückenangebote).

## **Дополнительная информация (ссылки, адреса, брошюры, листовки)**

[www.hallo-baselstadt.ch/ru/schule-und-bildung/berufsbildung--mittelschulen](http://www.hallo-baselstadt.ch/ru/schule-und-bildung/berufsbildung--mittelschulen)

## Университеты / университеты прикладных наук

В Швейцарии существует два типа вузов: обычные университеты и университеты прикладных наук. Для поступления с иностранными аттестатами следует обратиться в вуз напрямую.

### Система высшего образования

Швейцарские вузы делятся на университеты (Universitäten) и университеты прикладных наук (Fachhochschulen). В университетах прикладных наук преподавание в основном ориентировано на практику, в то время как в остальных университетах акцент делается на теорию. Оба типа вузов имеют равный статус и организованы в соответствии с европейской Болонской системой. Обучение завершается получением степени бакалавра (Bachelor) или магистра (Master), которые признаются во всей Европе.

### Поступление

Условия для поступления зависят от типа вуза. В то время как швейцарские аттестаты о среднем образовании (Maturität) гарантируют доступ к высшему образованию, иностранные аттестаты о среднем образовании признаются не всегда. Для поступления следует обратиться напрямую в выбранный вуз (университет/университет прикладных наук). Как правило, требуется очень хорошее знание немецкого языка, за исключением некоторых курсов обучения, проводимых на английском языке. Центр по вопросам профориентации, высшего образования и карьеры (Berufs-, Studien- und Laufbahnberatung) предоставляет бесплатную информацию о различных вариантах получения высшего образования.

### Высшее профессиональное образование

Наряду с учебой в вузе в Швейцарии популярным способом продолжения обучения является высшее профессиональное образование (höhere Berufsbildung). Это позволяет профессионалам получать специализацию, углублять технические знания и брать на себя управленческие задачи. Высшее профессиональное образование следует сразу за базовым (berufliche Grundbildung) (профессиональное обучение, Berufslehre). Аттестат о среднем образовании (Maturität) для поступления не требуется. Центр по вопросам профориентации, высшего образования и карьеры (Berufs-, Studien- und Laufbahnberatung) предоставляет бесплатную информацию о различных вариантах.





**Дополнительная информация (ссылки, адреса, брошюры,  
листовки)**

[www.hallo-baselstadt.ch/ru/schule-und-bildung/universitaeten--fachhochschulen](http://www.hallo-baselstadt.ch/ru/schule-und-bildung/universitaeten--fachhochschulen)

## Признание дипломов

В Швейцарии иностранные дипломы и документы об образовании действительны не всегда. Однако при определенных условиях признание диплома возможно. Для некоторых профессий это является обязательным.

### Признание

Лица с иностранным дипломом могут пройти процедуру признания в Швейцарии при определенных условиях. Признание подтверждает, что иностранный диплом или документ об образовании эквивалентен швейцарскому. В случае регламентированных профессий (например, обслуживающий медперсонал, учителя и т. д.) признание необходимо для того, чтобы иметь возможность заниматься профессиональной деятельностью. За признание отвечают разные учреждения, в зависимости от специальности и образования. Признание является платным. Информацию можно получить в национальном контактном центре по признанию дипломов (Nationale Kontaktstelle für Diplomanerkennung) или в центре по вопросам профориентации, высшего образования и карьеры (Berufs-, Studien- und Laufbahnberatung).

### Подтверждение уровня

В случае нерегламентированных профессий для работы в Швейцарии признание диплома или документа об образовании не требуется. Для этих профессий можно подать заявление на подтверждение уровня (Niveaubestätigung), чтобы определить статус иностранного диплома в швейцарской системе образования. Подтверждение может помочь при поиске работы. Информацию о подтверждении уровня можно получить в национальном контактном центре по признанию дипломов (Nationale Kontaktstelle für Diplomanerkennung) или в центре по вопросам профориентации, высшего образования и карьеры (Berufs-, Studien- und Laufbahnberatung).

### **Получение документа о профессиональном образовании**

Взрослые с опытом работы по специальности, но без признанного диплома или документа об образовании могут получить швейцарский документ о базовом (berufliche Grundbildung) или высшем (höhere Berufsbildung) профессиональном образовании. Процедура зависит от предыдущей подготовки, опыта работы и возраста. В любом случае хорошее знание немецкого языка является ключевым требованием (уровень B1/B2 по CEFR). Желающие могут бесплатно получить информацию и консультационную поддержку в центре по вопросам профориентации, высшего образования и карьеры (Berufs-, Studien- und Laufbahnberatung). Получение документа о профессиональном образовании повышает шансы на рынке труда и дает доступ к дальнейшему обучению.

### **Дополнительная информация (ссылки, адреса, брошюры, листовки)**

[www.hallo-baselstadt.ch/ru/schule-und-bildung/diplomanerkennung](http://www.hallo-baselstadt.ch/ru/schule-und-bildung/diplomanerkennung)